

Porównanie tłumaczeń Rzymian 12:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	[w] nadziei radujący się, [w] ucisku wytrwali, [w] w modlitwie nieustający,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	nadzieją radujący się w ucisku będący wytrwali przy modlitwie trwający niezłomnie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	w nadziei radośni,* w ucisku cierpliwi,** w modlitwie wytrwali,***1)2)3)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	nadzieją radujący się (w) utrapieniu będący wytrwali, (przy) modlitwie trwający niezłomnie,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	nadzieją radujący się (w) ucisku będący wytrwali (przy) modlitwie trwający niezłomnie

¹⁾ <x>540 13:11</x>; <x>570 2:18</x>; <x>570 3:1</x>; <x>570 4:4</x>; <x>590 5:16</x>

²⁾ <x>530 4:12</x>

³⁾ <x>490 18:1</x>; <x>560 6:18</x>; <x>580 4:2</x>; <x>590 5:17</x>